

Kölsch	Hochdeutsch
A	
aanjriefe	angreifen
Ääpche	Äpfchen
Aapebotz	Affenhose, schlecht gelaunter Chef
Ääpelschoner	Schutzhelm, scherzhaft
Aasch	Gesäß
Ääsch	Gesäß
Aaschjevatter	Pate
Aaschjevattersch	Patin
Aaschkrüffer	Speichellecker, Schmeichler
Ääz am wandere	Du spinnst
Ääzebällig	früherer Neckname für Soldaten
Abbe	Pfarrer
Adämche	Adam
Äädäppel	Kartoffeln
Äädäppelschlot	Kartoffelsalat
Äädäppelspannekoche	Kartoffelpfannkuchen
Äädäppelszupp	Kartoffelsuppe
Addel	Jauche
äde	irden
äde Döppe	irdener Topf
Adeel	Adelheid
Adeleid	Adelheid
Aderjan	Adrian
Aderjönche	Adriane
afjekaate	abgekartet, falsches Spiel andern gegenüber
afjeresse	abgerissen
afjünstich	mißgünstig, neidisch
afriesse, ene -	eine Blähung laut hören lassen
afwäße	abwechseln
Ahl Dotzprumm	ungepflegte Frau
Ahl Truffel	alte Frau
Ahl Zuppegröns	altes Suppengrün
Ähne	Ernst
ähnz	ernst
Ähnz	Ernst
Ähzezäller	Erbsenzähler,, Geizhals, Pedant
Ähzezupp	Erbsensuppe
Ajatha	Agatha
Aki	Schwung
Aki, Akih	Geschicklichkeit, Pfiffigkeit
alaaf	ursprünglich „über alles“ uch „hochachtungsvoll“
aläät, alläht	munter, gutgelaunt
alät	munter, fröhlich
alät	munter, lustig, heiter gestimmt
Albät	Albert
ald	schon
Alexa	Alexander
Allemannsjeck	närrischer, läppicher Mensch, wird zum Narren gehalten
Allöre	Getue
altereere	aufregen, entsetzen
Altrüüscherlade	Trödel Laden
Altverstand	Kind, denkt wie Erwachsener
Amelang	ein Amen lang, Augenblick lang
Amelung	Appetit, Verlangen, Lust auf etwas
Amerau	Gute-Nacht-Gruß, angenehme Ruhe
Amibändchen	Freundschaftsbändchen
Amp	Amt, Hochamt, feierlicher Gottesdienst
Andieveschlot	Endiviensalat
Andrees	Andreas
Anekatring	Anna Katharina
Angenies, en hellige Fott-	Frömmlerin, heftig verlangend, begierig

Angenis	Agnes
Ann	Anna
Änn	Anna
Annakatring	Anna Katharina
Ännche	Anna
Annejöd	Anna Gudula
Annemie	Anna Marie
Annemie	Anna Marie
Annesting	Anna Christina
annjenat	langweilig
anplaats	an Stelle dessen
Anton	Anton
Äpel, Ädäpel	Kartoffeln
Appel	Äpfel,
Äppelche, för dr Doosch	gern gesehen
Appelkruck	Apfelkraut
Appelkumpott	Apfelmus
Appeltaat	Apfeltorte
Appeltiff	Apfelweib
Appelzien	Apfelsine
Aqua mirabillis	das erste Kölnisch Wasser wurde so genannt
Ara ubiorum	der urbische Altar in der Römerzeit
Arbeidsnohwies	Arbeitsvermittlung
ärch	arg, sehr
ärch fies jän han	eine Frau besonders gern haben, lieben
Arend	Arnold
Ärm	Arm
Ärmelückskind	armer Leute Kind
Ärmlückskind	Kind armer Leute
Arnold	Arnold
Arnöldche	Arnold
Äschepuddel	ungepflegte weibliche Person
asserant	dreist, selbstbewußt, verwegen
ästimiere	beachten
ätepetät	geziert, vornehm tuend
Au	August
Äu	August
Augappel	Kosenamen für ein Kind
Augestän –e	Kosenamen für etwas was man liebt, Kind
Augestüsser	Libellen
Augetrus	Kosewort für ein Kind
Aujuß	august
Aujuste	Auguste
av	ab
avdüe	abtauen
Aventöörche	Abenteuer, Vorfall
Aventörche	Abenteuer
avsunderlich	absonderlich
ävver	aber
B	
Baach, der – erav	in Konkurs geraten
Baas	Chef, Boß
baate, bate	nutzen, dienlich sein
Babaditzje –r	Säugling, Kind das sich beim essen bekleckert
Babadizje	Wickelkind, jemand der sich kindisch benimmt
Bäbb	Babette
Bäbb	Barbara
Babba	Vater
Bäbbche	Babette
Bäbbche	Barbare
Babbeelster	Plaudertasche, Kind das wie ein Buch redet
Bäbbeelster	Plaudertasche, Kind das wie ein Buch redet
Babbeljöttcher	Haarwickel

Bäbbelsmul	geschwätziger mensch
Bäbbelsmülche –r	redseliges, plapperndes Kind
Bäbbelsschnüß	Schwatzmaul
Bäbbelsschnüßje	redseliges, plapperndes Kind
Babillot	Haarröllchen
Backes	Backhaus
Bajasch	mit Kind und Kegel, ganze Familie
Bajasch	Pack, Gepäck, Kind und Kegel
Balangß	Gleichgewicht
Balbutz	Friseur, Barbier
Balch	Balg, Tierhaut, bauch des Menschen, unartiges Kind
Balch	Balg, ungezogenes Kind
Bälch	Balg, Tierhaut, Bauch des Menschen, unartiges Kind
Baldewing	Baldewin
Bäljelche –r	lästiges, faules, unartiges Kind
bälke	heulen, brüllen
Bälkes	Schreimaul
Bälkes –e	Schreihals
Bälkmülche –r	Schreimaul, Schreihals
Balkung	Balkon
Baltes	Baltharar
Bältnul –e	Schreimaul, Schreihals
Balzer	Balthasar
Bänad	Bernhard
Bänd	Bernhard
Bändche	Bernhard
Bangbotz – e	Angsthase, Kind das ständig Angst hat
Bangbötze –r	ängstliches Kind, wie Bangendresee
Bängelchekriemer	Händler mit Bändern
Bangendresser	ängstlicher feiger Mensch
bangendresser	Kind das sich ständig fürchtet
bangeschesser	Kind das sich ständig fürchtet
Bangschesser	ängstlicher feiger mensch
Bär op Söck	Mensch mit unbeholfener Gangart
Bärb	barbara
Bärbel	barbara
Bärbelche	Barbara
Bärlich	Strasse >Auf dem Berlich<
Bärm	Menge
Bartel	Bartholomäus
bartelmiebes	Bartholomäus
Bas –e	Base, Kusine auch entfernte weibliche Person
baschte	bersten, zerspringen
Baselmanes	Handkuß, Verbeugung, Umschweif, Kompliment
Bäsje	Base, Kusine, auch entfernt e weibl. Person
Bätes	Albert
Bätes	Albert
Batlmiebes	Bartholomäus
Bätschkaastemännche	Schwätzer, Schwätzerin
Bätschmul	Schwätzer, Schwätzerin
Battiß	Baptist
Bättram	Bertram
bauze	ärgerlich, vor Wut heulen, aus Ungedult –
bauze	heulend weinen
bauze, jör dat – op	hör auf zu heulen
Baye-Pangtion	ehem.Wollspinnerei in der Bayenstraße
Bedreßchesmächerei	Übervorteilung, Betrügerei
Beer	Birne
beet	matt, erschöpft, kraftlos
beet sin	abgemattet, kraftlos, fix und fertig
Begovung krige	unterträglich finden
Bei	Biene
Bei	Biene

Beihau	Bei-, Zugabe
beinöhks	beinahe, fast
Bejing	Begine, Nonne
Bejungebützje	förmlicher Kuß auf Stirn oder Wange
Bejovung	Anfall von Ohnmacht, Ausdruck des Erschreckens
beklopp, do bes -	Du spinnst
Bellmär	Schwiegermutter
Belöß	Lust, Festfreude
Bengel	Knüppel, kräftiger Junge, Flegel
Bengel -e	starker robuster Junge
Bengelche –r	starker robuster Junge
benne	innen, inwendig
Bernad	Bernhard
Bernades	Bernhard
Beß	Großmutter, beste Mutter
Bestemo	Großmutter, gute Alte
Bestemoder	Großmutter, gute Alte
Besteva	Großvater, Alter
Bestevader	Großvater, Alter
Bettspreit	Bettlaken –tuch
Betttdresser	Bettscheißer, feiger Kerl
Bevvar	alter Mann
Bich	Beichte
Bien	Jakobine
Bienestech	Bienenstich
Biesterei	Schweinerei
biestich	bestialisch, gemein, schmutzig, zotig
Biging, Beginne	Ordensschwester
Binz –e	kleiner Junge
Binzcher	sehr kleine Pilze
Binzje – r	kleiner Junge
Bir	Birne
Bir – e	Birne
Birrekruck	Birnenkraut
Bissemakö	LmiA. Götz von berlichingen
Blach	fresches ungezogenes Mädchen
Blach	lästiges Kind
bläck	nackt, bloß
bläckskopp	barhäuptig
Blaffertsmuus	Maulheld
Blaffetsmuul	großer Mund, Großmaul
Blage	fresches ungezogenes Mädchen
blagisch	blagig, läppisch, kindisch
Blänkejänger	Schulschwänzer
Blänkejänger –r	Schulschwänzer
Bläß	Mensch mit blonden Haaren
Blaukopp	Schimpfwort für Evangelische
Blech	Gefängnis
bletzich	aufbrausend, heftig
Bling	Talon beim Kartenspiel
Bloch	starker, massiger Junge
Blöch	Mensch mit blonden Haaren
Blöch	starker, massiger Junge
Bloder	Hautwasserblase
Blodere	Hautblasen
Blömcheskaffe	dünner Kaffee
Blomekühl	Blumenkohl
Blomestöck	äußeres Rippenfleisch vom Rind
Blos	Papiertüte
Blos mer jet	Rutsch mer der Buckel runter
Blötschkopp	Dummkopf
Blotsdroppe	Blutstropfen
bluskopps	barhäuptig

Böd	Bürde
bödig	bis zum Bord voll, randvoll, gänzlich
Bökes –e	ständig schreiendes Kind
Böllaausch	Mensch mit sehr dickem Hintern, dicke blaue Fliege
Böllemann	gedrungener Mensch
Bölles	dicker Mensch
Bommel –e	schwerfälliger Junge
Bömmel, mem – behaue	Du spinnst
Bommelasch	baumelndes Gehänge
Bommelche –r	Herumtreiber, Bummler
Booretrampel	Bauernbtrampel
Borebahnhoff	ländlicher Bahnhof, breites Gesäß
Boretrampel	plumpe Frau
borneet	dumm, beschränkt
Bösch	Busch, Gebüsch, Wald
bott	plump, schwerfällig, bewegungsunfähig
Botterwoog	Butterwaage auf dem Markt
Botzeboddem	Hosenboden
Botzedriesser	Hosenscheißer
Botzekälche –r	kleiner Junge der seine erste Hose trägt
Botzeknopp –knöpp	kleiner Junge der schon lange eine Hose trägt
Botzemann –männer	nachgeborener, der die Hose des älteren Bruders trägt
Botzendresser	Angsthase
Botzendresser	Hosenscheißer, feigling
Botzetäsch	Hosentasche
bovveneröm	obenherum
Bovvenöpche	hoch gelegenes Dirnenstübchen
Brandewing	Branntwein
Bräng, en de – kumme	in Bedrängnis kommen
Bräng, en de – kumme	in Bedrängnis, in Verlegenheit geraten
bränge, braht, gebraht	bringen
bräue	brauen
bräue, bräute, jebraut	brauen
Bräuerschfamillich	Brauerfamilie
Bräues	Brauhaus
Brauwiler	Sitz des arbeitshauses
Brell, sich nevven – setze	mit Hinterlist zum Ziel kommen
Brezel, en fing -	eine sich zierende Frau
brezelich	geziert, zimperlich
Britz	Holzzaun, Zaun Absperrung
Broch	Bruch, Jagdbrauch
Brock	Brocken
Bröckche –r	Brocken
Brocke	Brocken
Brocke	Brocken, schwere dickleibige Person
Bröckelche –r	Brocken Brot
Broder	Bruder
Broder	Bruder
Broder, Bröder	Bruder
Bröderche	Brüderchen
Bröderche –r	Brüderchen
Brodermännche	Anrede für einen älteren Bruder
Brodermännche	jüngerer Bruder
Brodermännche –r	vertrauliche Anrede unter Brüdern
Broderschdochter	Brudertochter, Nichte
Broderschdochter	Nichte
Broderschkind	Neffe, Nichte
Broderschson	Neffe
Broderschson –sön	Neffe
Brölles –e	Schreibalch
Bromel	Brombeere
Brot	in verächtl. Sinne auf Menschen bezogen
Brotpann	Bratpfanne

Brotschnäuzer	dichter, starker, buschiger Schnurrbart
Brotwoosch	Bratwurst
Bruck	Braut
Bruckkääz	Brautkerze
Brucklück	Brautleute
Brucknaach	Brautnacht
Bruckstöck	Hochzeitsgeschenk
Brummes	Schelte, Zurechtweisung, brummige Person
Brunnerohm	dünner großer Mensch
Bubbelazius	Schwätzer
Bübbelche	Küsschen
bübbele	küssen
Bubbelester	Plaudertasche, Kind das wie ein Buch redet
Bubbelwasser	Alkoholisches
Buch	Bauch
buchsatt	übersatt
büddewies	büttenweiß
Büggelschnigger	Beutelschneider, Wucherer
büggelwies	beutelweise
Buhei	Aufsehen, Aufwand
Buheimächer	Lärmmacher, Umstandskrämer
Bummelche –r	pummeliges Mädchen
Bunnedönn	Bohnen und Kartoffeln untereinander
Bunnekruck	Bohnenkraut
Bunnerohm	Bohnenstange, dürrer Mensch
Bunnes –e	pummeliges allerliebste aussehender Junge
Bunneschlot	Bohnensalat
Bünnesje	niedliches kleines Kind
Bünnesje –r	herziges kleines Kind
Bunnestang	Bohnenstange, schmaler Mensch
Bunnezupp	Bohnensuppe
Bunsel –e	Kleinkind, das gerade laufen kann
Bünselche –r	Kleinkind, das gerade laufen kann
Burrasch	Boretsch, Gurkenkraut, Borretschn
Buschor	Bon jur, guten Tag
Büsehüngche –r	Kosenname für ein Kleinkind
Büselche	kleines dralles Kind
Büselche –r	dralles, kleines Kind mit rundlichen Backen
Büselich	nettes kleines Mädchen
Butälje	Flasche
Bütt	Bütte, steifer Hut
Butzel	kleiner strammer Junge
Butzel –e	pausbäckiger kleiner Junge
Butzelche	kleines kräftiges Mädchen
Butzelche –r	dralles und pummeliges, aber süßes Mädchen
Büztzul	jemand der gern küßt
Büztzul	jemanden gern küssen
C	
Colonia	Colonia Claudia Ara Agrippenensis = CCAA
D	
Daggelsbein	Dackelbeine, krumme Beine
Dam	Adam
Dames	Adam
Dannälche	kleiner Weißfisch
Dannälche –r	flinker kleiner Junge, Flußfisch
där, derr	hin, dorthin
därre	dieser
dat jitet nit	Das gibt es nicht
datte	dass er Dreß am Schohn
Däu andun sich -	hochmütig sein
Däubroder	blöder fauler phlegmatischer Mensch
däue, daut, jedaut	schubsen, schieben
Daugenix –e	Kind mit Schalk im Nacken, Unfugtreiber

Däumoder	Stiefmutter
de Aap.. maaache	ausnutzen
Decksack	dicker Mensch
Decksack –säck	wohgenährtes kräftiges Kind
Deer	Tier, Jagd: Hirschkuh
Deihkind	Säugling, der sich gut entwickelt
Deilendames	überflüssiges (langatmiges) Gerede
der Mollli maache	ausnutzen
Desch	Tisch
Deschspreit	Tischdecke, Zierdecke
Deuker	Teufel
Dier, et ärm – han	depressiv verstimmt sein
Dierche –r	Kosename für kleines Kind, kleines Tier
Dillendop	Holzkreisel
Dillendop –döpp	lebhafter, agiler älterer Junge, Kreisel
Dillendopp	Kreisel
Dillenholtz –dötz	kleines dickes, aber flinkes Kind, Ohrfeige
Dilleschanz	Schnellboot
Dina	Bernhardine
Dina	Gerhardine
Dinge –r	freches und spöttisches Mädchen, Sache, angelegenheit
dinge, ding, di	dein, deine, dein
Dinsel –e	unruhiger, wieselfinker Junge
Dinselche –r	kleines flinkes Mädchen, Wieselchen
dinsele	mit kleinen schnellen Schritten gehen
diskereere	unterhalten, besprechen
Disköösch	Besprechung, Erörterung
Disköösch	Besprechung, Unterhaltung
Disputeer	Wortwechsel
disputeere	streiten, Wörter wechseln
Ditta	Kosename für Baby
Dittäche –r	Kosename für Baby
Ditti	Kosename für ein Baby
Ditzelche –r	Kosename für einen Säugling
Ditzemann –männer	Kosename für einen Säugling
Ditzemännche –r	kleiner junge, dreikäsehoch
Ditzje –r	neugeborenes Baby
Dochter	Tochter
Dochter Dööchter	Tochter
Dochterschkind	Enkel
Dochterschkind	Enkelkind
Dochterschmann	Schwiegersohn
döddere	kraftlos Schritt vor Schritt gehen
dohei, jet – eß	finanziell gut gestellt
doher	dort, daher, dahin
Dokus	Jodokus
Dollpatsch	tollpatschiges Kind
Dölmes	einfältiges unbeholfenes Kind
Doosch	Durst
Döppche, wie ein -	exakt, maßgerecht
Döppebank	Topfbank, Brettgestell für Töpfe
dör	teuer
Dörp	Dorf
Dörpel, Dürpel	Türschwelle
dösich	stumpfsinnig, verwirrt
Döskopp	Schlafmütze
Dötsch	Dummkopf, töpelhafter Mensch
Dotz	Beule, kleiner dicker Mensch
Dotz, Dötz	Würmche, kleines Kind
Dötzje –r	Würmche, kleines Kind
Dräumdöppe	transusiger Mensch
Draut	Gertrud
Drautche	gertrud

Dreckbalch –bälch	ständig beschmutzer Dreckspatz
Dreckbies –ter	schmutziges Kind
Dreckboor	Dreckbauer, Kappesbauern
Dreckferke –firke	Schmutzfink
Dreckfisel	Schimpfwort unter Kinder
Dreckfiselche	Schimpfwort unter Kindern
Dreckkiddel –e	Dreckkittel
Dreckkiddelche –r	Dreckkittel
Dreckknüddelche –r	ungepflegtes, schmuddeliges Mädchen
Dreckschaat	schmutziger Mensch
Dreff	Trieb, Antrieb
Dreitimp	Dreispitz
drell	verdreht, toll
Dresies –e	unselbständiger kleiner Junge
Dresius	unselbständiger kleiner junge
Dresser	kleiner Junge, der noch auf die Hilfe anderer angewiesen
Dresser	kleiner schwächtiger Junge, feiger Mensch
dreißich	ängstlich, feige
Drickes	Heinrich
Drickes	Hendrich
Drießkäl	erbärmlicher feiger Mensch
Drissfleech	Schmarotzer
Drissfott	Spinner
Dröht, nit mih all op -	Du spinnst
Dropjänger	dreiste, zum Raufen geneigter Mensch, Schürzenjäger
Droppejedresse	Tropfenscheisse (medikament)
drüch	trocken
Drück	Gertrud
Drückche	Gertrud
Drüggela	Gertrud
Drüggelche	Gertrud
Dubbeditzje –r	Kosename für ein Kleinkind
Dubbelditzje	kleines Kind, kleiner Finger
dücke	sich ins Bett kuscheln, einschlafen
duckschlage	durchschlagen, zum Schweigen bringen
Dudelade	Totlade, Sarg
düe	tauen
Duffes	Taubenschlag
duge	taugen
Dume	Daumen
dun, dät, jedon	tun, geben
durch de Zäng trecke	tratschen
durchbläue	(blau-) durchprügeln
durgenein, durjenein	durcheinander
Düroel	Türschwelle
Dürpel	Türschwelle oder Stein draußen vor der Haustür
dus, duus	sanft
Düselche	kleines, zierliches Mädchen
Düselche –r	Kosename für ein kleines süßes Kind
Duseldeer	erfahrener Mensch
dusemang. dußma	leise, sanft, vorsichtig
duusche	raunen, rauschen
duusche	tosen, rauschen
Duve	Tauben
Düvel	Teufel
Düvelche –r	zu Streichen aufgelegtes Kind, Kätzje, Hexje
Duvestöpper	Vagabund
Düwedder	Tauwetter
E	
Ebbo	Eberhard
eckesch	nur
Ed	Eduard
Edem	Schwiegersonn

Edewad	Eduard
Edi	Eduard
eesch, eetz	erst
Eichhönche –r	Kind mit roten Haren, Füssje
Eidem	Schwiegersohn
eikall	Selbstgespräche führen
ejebildt	eingebildet
Els	Elisabeth
Elsje	Elisabeth
Elster –e	ununterbrochen schwatzendes Mädchen
en Aap krige	unerträglich finden
en de Jäng kumme	in Fahrt (Gang) kommen
enbrodere	einbrudern, dazwischen begeben
engde	enden
Engelbät	Engelbert
Engelsköppche	Kind mit blonden, lockigem Haar
Engk	Ende
enjebildt	eingebildet
Enjemaats	Eingemachtes
enkele	einzel
ens	mal, einmal
Erbel	Erdbeeren
Erbele	Erdbeeren
ere, eres	Hier: welche
erömjiefele	übermütig kichern, in sich hineinlachen
erömkröötche	sich schwer tun, keine Unternehmenslust
Erri	Ernst
estimeere	achten, anerkennen
Eu	Eugen
Eva	Eva
Everad	Eberhard
Evje	Eva
evvens	eben, vorhin
Exkü	Entschuldigung
exküseere	entschuldigen
exküseere	entschuldigen
expree	eigens, ausdrücklich
F	
Fäch	freche herrschsüchtige Frau
Fädenand	Ferdinand
fädich	fertig
fahl	bösartig, heimtückisch
fahlen Judas	böser, heimtückischer Judas
Familich	Familie
Familijeklüngel	Vetternwirtschaft
Fänderich	Fährlich, stattliche Frau
fasmiliär	vertraulich
faß	fest, fast
Fastelovend	Karneval
Fatzung, Fazung	Form
fazünglich	anständig, hübsch niedlich manierlich
Feesch	Frist
Feiche	Klein-Sophie
Feldratz	Feldtaube
Feldschlot	Feldsalat
Feldschlot	Feldsalat
felze Schluffe	Filzpantoffel
ferdi	Ferdinand
Ferkeskopp	Schweinskopf
Fesch	Fisch
Fettmännche	kleine Münze, speckige Erscheinung
Fettspektakel	große Fettmenge, sehr dicker Mensch
Fetz	flegelhafter Junge

feukele	hegen und pflegen, hätscheln, herzen
Fiduuz	Lust auf etwas, Selbstvertrauen
Fiduuz han	Neigung zu etwas haben
Fien	Josephine
Fienche	Jesephine
Fieraasch	Person die den Hintern so bewegt, als über Eier laufend
fies	hässlich, eklig
fies	unangenehm, sehr
Fifaldere	Schmetterlinge
Fillezupee	Fahrrad
Filu	Heimtücker. Spitzbube
fimpschich	angefault
fimpschich	verdorben. ekelhaft
fimpschig	angefault, minderwertig, übelriechend, angefault
fin galle	Hochdeutsch reden
Fingling	Feinleinen
Fippche	leichtsinnige lüsterne Frau
fippich	lüstern, auffalend angezogen, schnippich
Firke	Ferkel
Fiselsrähn	dünnere, feiner Regen, Sprühregen
Fisemantent(e)-cher	Unfug, Umschweif
fispele	flüstern
fisternölle	herumbasteln
fitsche	Bohnen auf Streifen schneiden
Fitzje	Kleinigkeit. Stückchen
flaastere	flattern
Flabbes	läppischer närrischer Mensch
Flabes	Schleier, Maske, Verrückter
Flabines	läppischer Mensch
Flagster	flatterhafte Frau
flahstere	laut und aufgeregte flattern
Flakung	Riechfläschchen
Flambau	Kerzenstock
flaneere	bummeln, schlendern, faulenzten
flank	offen, rücksichtslos, freiweg
flankwech	offen, rücksichtslos, freiweg
Fläschewing	Flaschenwein, Markenwein
Flatschmul	Schwatzmaul
Fläutekies	Quark, Schichtkäse (soll Vögel anregen zu singen)
Flette	Nelken
Flitsch	leichtsinniges Mädchen
flöck	behende, rasch, schnell
Flöcke, der – krieje	Durchfall bekommen
Flönz	frische Hausmacher Blutwurst
Flönzkooschtekruck	Mus aus Flönz-Enden
Flöpp	gutmütiger unselbständiger Mensch
flöppe	rauchen
Flör	Florian
flott	schnell
Flüchop	schnell gereizter, lebhafter, auch leichtsinniger Mensch
fludderich	zerfetzt, zerlumpt
Flüh han	reich sein
Flüppche	leichtfertiges Mädchen
fluppe	klappen, funktionieren
Foderkaat	Speisekarte
Föhn	durchtriebener mensch
Foolhoof	ein ganz fauler Mensch
Föppche	Lieblingskind
för der Jeck halde	veräppeln
Foß	Fuß
Fott	Hintern
Föttchensföhler	Tatscher
Föttchesföhler	jemand der andere betätschelt

Fraaß, beim – han, krieje	beim Kragen fassen, packen
Frängel	dicker Knüppel, kräftiger Mann
Fränz	Franziska
Fratz	muskulös gebauter Mensch, freche ungezogene Person
fratzich	frech, ungezogen
Fräue	Drohung, drohen
Fraulück	Frauenzimmer
Frauminsch	gemeine Frau
fraute sich	freute sich
Freese	gemeiner Mensch
Freierasch	Freierei, Liebesverhältnis, Geliebte
Frembche	fremde Taube im Schlag
Frembcher	Fremdworte
Freß	Fresse, Maul
Freßklötsch	Fresser
Freßklötsch	Fresser
fried	hart, fest
Friedel	Alfred
Friedel	Elfriede
Friedel	Fridolin
Friedel	Friedrich
Friedes	Gottfried
Friko	hässlicher Kerl
frößeje	rastlos arbeiten, wühlen
Fründ	Freund
Fründschaff	Freundschaft, Vertrauliche Anrede
Fründschaffsstöck	Liebesdienst, Schabernack
Fubbelmatant	schlampiges Frauenzimmer
Fudderaasch	Verpflegung
fumpe	gelingen, glücken
Funke	Kölner Stadt-Soldat
Fuss	Fuchs, Rothaariger
Fuß	Rotschopf
fusse	fuchshaarig, rotbraun
Fusskopp	Rothaariger
futele	falsch spielen, mogeln
futü	fort, verloren, abhandengekommen
Futz em Kopp han	hochmütig sein
Futzidee	verrückte Idee
Futzkul	Bettpfühl, matratze
Fuuß, Füüß	Faust, Fäuste
G	
Gääsch	Gerste
gäl	gelb
Gaskötche	Kordel, mit der man das Gaslicht löschte
gatz	herb, missgünstig, schadenfroh
Gebünn	gedielter Fußboden
Gedöns	Getue, Aufwand, Aufsehen
Gefalle, du´mer ne -	Ausruf des Erstaunens
Gehööch, Gehöösch	Gehöft, Wohnung, Zimmer
Gemangbrut	Mischbrot mit kräftiger Kruste
genöglich	genügsam, zufrieden, gemütlich
Geschräppels	Abfälle von Back- und Zuckerwaren
Gespritzte	Korn mit Kabänes
Glac(z)anten	Glacéhandschuhe
glönig	glühend
gonn, loss -	mach schnell
Göpperling	Heuschrecke
griemele	lächeln, verschmitz lachen
gries	blondköpfig, hellhaarig
gringe	das Gesicht verziehen, grinsen
griselich	Grusel erregend, schrecklich
gro	grau

H	
habbich	habgierig
Habillius	verrückter Mensch
Hackmetz	Hackmesser, böse Frau
Häd	Herde, große Menge, Haufen
Half	halbes Gläschen Schnaps
Halfe	Gutspächter, Bauer
Halfjehang	schlampige Leute
Halfjehang	unordentlich gekleideter Mensch mit schlechter Haltung
Halsafschnigger	Wucherer, Halsabschneider
Halve Hahn	Roggenbrötchen mit mittelalter holl. Gouda
Hämmche	Schweinehaxe
hammeneere	harmonisieren
Hammenie	Harmonie
hämsche	sich räuspern, hustel, husten
haneböche	haarsträubend
Häng	Hände
Hangarsch	Hängehintern
Hangdeer	schlampige Leute
Hann	Johanna
Hannche	Johanna
hannes	Hans
Hannes	Johannes
Hännesje	Hans
Hännesje	Johannes
Hanni	Johanna
happich	gierig
Has	Hase
Hasäätcher	Abenteuer, außerehelichen Vergnügen
hat, hatt, hadd	hart
hathätzig	hartherzig
Hätz	Herz
Hätzblättche	Herzblättchen, Liebling
Hätzbrenner	feiger Mensch, Hasenfuß
hätze	herzen
Hätzensdeevje	Herzensdiebin, Geliebte
Hätzensfründ	Busenfreund
Hätzenskind	Liebling
Hätzensping	Herzschmerzen, Herzleid
Hätzkloppe	Herzklopfen
Hätzkülche	Herzgrube, Liebchen
Hätzleevje	Herzliebchen
Hau un Schnau	schroffes, grobes Reden und antworten
Haudäje	Haudegen, handfestes Frauenzimmer
Häuv	Haupt
Hechelkrämche	Tee- oder Kaffekränzchen von lästerfreundlichen frauen
Heez	Hirsch
Heffpolster	Heftpflaster
Heggenavekant	Heckenadvokat, Jurist
Heidewitzka	anno 1936 in einem Karnevalslied veralbertes Heil Hitler
Heiduck	Spottnamen für ein Mannweib
Heiermann	Fünfmarkstück
Heimermüsjer	Heimchen, Heimgrille
Hein	Heinrich
Hein	Heinrich
Heinemann	Heinrich
Heinemännche	Heinrich
Heizefeiz	lebhaftes Kerlchen, Spaßvogel
Heizefeiz	lustiger Heinzelmann
hellije Klemmopdelück	Scheinheiliger, Schlingpflanze
hellije Knöchelcher	Reliquien
Hen	Heinrich
Hend(e)rich	Heinrich

Henkelmann	Steinkrug in Form der menschlichen Gestalt
Hennes	Hans
Hennes	Johannes
Herad	Gerhard
Herrjottsfulenzer	Erzfaulenzler
hierode	heiraten
Hierot	Heirat
Hierotsjot	Mitgift
Himmel un Äd	Essen aus kartoffeln und Äpfeln mit Blut- oder Leberwurst
Himmel un Äd	gebratene Blutwurst, Kartoffeln und Äpfel
Hingerdeil	Hinterteil
Hingerquateer	Hinterviertel, Hintern
Hingersch	Hintern
Hingesch	Hintern
hippele	hinken
Hippelepipp	alter verlebter Mensch, der nicht fest auf den Beinen ist
hippmodern	hypermodern
Hirring	Hering
Hirringschot	Heringssalat
Hohn	Höhner
Höhnerkläuche, mem -	etwas geschickt erreichen
Höhnerkläusche mem -	mit diplomatischem Geschick vorgehen
Höhnerpöpper	Halodri
Hölep	Hilfe
Hoor	Haare
Höösch	banger friedlicher stiller Mensch
höösch	leise, vorsichtig, heimlich
höppe	hüpfen
Höppe, gangk ens -	Rutsch mir den Buckel herunter
Höppekrat	Frosch
Höppelepöppel	Hinkender
Höppemötzge	Hüpfmützchen, ein Hüpfspiel
Höpperlingcher	Frosch
Hoppestang	Hopfenstange, magere Frau
Hor	Hure
hore	huren
Horemensch	Dirne, Hure
Horemisch	Dirne, Hure
Horenhuus	Hurenhaus, Bordell
höstich	eilig, hastig
Hött	Hütte, Ecke
Hotvolé	obere Gesellschaft
Hubät	Hubert
Hubätche	Hubert
hückerzedaachs	heutzutage
Huffaatspinsel	eingebildeter Mensch
huhmödich	hochmütig
huhnasich	hochnäsiger
huhpöötlich	eitel, hochnäsiger
Huhzick	Hochzeit
Huhzicksdaach	Hochzeitstag
Huhzicksfeier	Hochzeitsfeier
Hümpelchepümpelche	hinkendes Kind
Hungk	Hund
Hungsfott	erbärmlicher Mensch
Hungsmadam	Hundeliebhaberin
Hunnich	Honig
Husare, brung	Wanzen
Huus	haus
Huus	Haus, Hausbewohner, Hausgemeinschaft
Hüvvel	Hügel, Unebenheit
I	
ich	ehe, bevor

ielich	eilig
lepekrätzer	zänkischer unverträglicher Mensch
les, leskaat	Eis, Eiskarte
lggel	Nervösität, Aufgeregtheit
iggelich	hastig, ungeduldig
Imi	Zugezogene die sich nicht typ. kölsch aufführen
Ingenaaz	Ignatius
Irm	Irmgard
Irma	Irmgard
Irmche	ärmliche verkommene Frau
Irmche	irmgard
J	
Jab	Gabriel
Jaddem	Verkaufsstand
Jaffel	Innung
Jaffelbott	Bote der Innung
jäje	gegen
Jäjend	Gegend
Jan	Johannes
jän	gern
Jan(n)ettche	Johanna
Jang, ze-sin	in Tätigkeit sein
Jängelche, e – maache	einen Zweikampf ausführen
Jängelcher	zwischen den Rheinmühlen gab es schmale Stege
Jans	Gans
Jansbrut	Johannisbrot
jappsche	nach Luft schnappen
jaschtich	garstig, hässlich, unartig. unschmackhaft
Jat	Agatha
jau	flink, rasch, schlaue
Javvel	Gabel
jebasch	geborsten
Jebrötsch	unansehlicher Mensch
Jebrots	Gebratenes, Braten
Jebünn	Fußboden
Jebütz	Küsserei
jeck	verrückt, albern
Jeck, do bes -	Ausruf des Erstaunens
Jecke verzäll	Ausruf des Erstaunens
jeckich	ein bisschen jeck
jedemein	einem jeden
jeerlich	gierig, habsüchtig
jefeukelt	fürsorglich gepflegt, verhätschelt
Jeffdrossel	Frau mit frischem Mundwerk
jeflapp	verrückt
Jefräß	schlechtes Essen, Maul
jefraut	gefremt
Jefrecks	Fleischabfälle
jeftich	böse, giftig
Jehacks	gehacktes Fleisch
Jejrümmels	kleine Brotkrumen
Jekaresseesch	Liebelei
Jeknuutsch	Drücken, derbe Liebkosung
Jeköch	(schlecht) Gekochtes
Jeköchs	(schlecht) Gekochtes
jekusch wäde	still gehalten werden
jelapp	ausgetrickst
jeläsch	gelöscht
Jelöß	Gelüst, Begierde
jelöste	gelüsten
jemaach	Geschlechtsteil, Magengrube
Jemös	Gemüse
Jemöskump	Gemüseschüssel

jenöchlich	behaglich, zufrieden
jenöchlich	genüsslich, geruhsam
Jepötts	anhaltendes Trinken
Jerdrück	Getrud
Jerejon	Gereon
Jeremsch	Gerippe, magere, knochige Person
Jert	Gerhard
Jesäß	Sitzfläche, Hintern
Jeschläbbersch	dünne Brühe
Jeschlämps	schlechte Suppe
Jeschläpps	dünne Brühe
Jeschnüsels	anhaltendes Küssen
jeschnuv	schnuppern, demonstrativ die Luft durch die Nase hochz.
jeschott	sich zum Schlechten ändern, Krankheit Altersgründe
Jeseech	Gesicht, Maske
Jesocks	Pack
Jestuvs	geschmorte Speise
jet	etwas
Jett	Henrijette
Jetta	henrijette
Jettchen	Henrietta
Jewende	Gewohnheit
Jewende	Gewohnheit jih
jewetz	gewitzt, schlau
jewiev	gescheit, geweckt
Jezölversch	langsameres ungeschicktes Essen und Trinken
Jezumpels	Pack
Jid	Ägidius
jiefele	übermütig kichern, in sich hineinlachen
Jiefeler	ständig kichernde Person
Jiefelsmul	Lachmaul
jihhöstig	jähzornig
jihlich	eilig, hastig, jähe
Jije	Ägidius
Jijen	Ägidius
Jilles	Ägidius
Jillium	F & G (Carlswerke)
Jirad	Gerhard
Jirejun	Gereon
Jirret	Gerhard
jitsche	spritzen
jitsche	Wasser spritzen
jläuve	glauben
jlich	gleich
Jö	mach schnell
Job	Hiob
Jöck, op – sin	unterwegs sein
Jödel	Gudula
Johär	Stadträte, die immer >ja< sagen
Jölp	Hilfe
Jömerpott	Kaffeekanne, fortwähren klagender und jammender Men.
Jömmerpott	Kaffeekanne, stets klagender un jammender Mensch
jon, jing, jejange	gehen
jöözich	empfindsam, zimperlich
Jöp	Joseph
Jörgel	Georg
Jörjelche	Georg
Jörres	George
Jörres	Jörg
Josep	Joseph
Jösephje	Joseph
Jost	Jodokus
jot	gut

Jottfred	Gottfried
Jottlevv	Gottfried
jöze	klagen, weinerlich sprechen
Jözerei	übertriebenes Migempfinden für den Kranken
Jrades	Gerhard
Jrängeler	weinerlicher, unzufriedener mensch
jräsöhrich	verkatert
Jraubrut	Graubrot
Jrieläächer	spöttischer mensch
Jrielächer	verschmitzer Spötter
Jriemele	schmunzelnder Zuhörer
Jriesje	kleines, flachsblondes Kind
Jroß	Großmutter
Jroßmuul	Großmaul
Jroßvatter	Großvater
Jrummbär	mißmutiger stets zum Schelten geneigter Mensch
Jrummes	siehe Jrummbär
Jückich Liesche	umtriebige Frau
Judas usfäje	Hausputz in der Karwoche
Juffer	Jungfrau
juhze	jauchzen, jubeln
Jumfer	Jungfrau
Jumferkind	uneheliches Kind
Jumferschaff	Jungfräulichkeit
Jumminas	Gumminase, Idiot
Junda	Gunda
Junda	Kunigunde
Jungenhär	junger Herr, der älteste Sohn
Junn	Gunda
Junn	Kunigunde
Jünn	Gunda
Jünn	Kunigunde
Jupp	Joseph
Jüppche	Joseph
Juppemann	Joseph
Juppemännche	Joseph
Jurk	Gurke
Jusep	Joseph
Juß	August
Juß	Auguste
Jüß	August
jüß	just, im Augenblick, plötzlich
Jüß	Justinus
Juß	Justus
Jüß	Auguste
Jußje	Auguste
Jüßje	Auguste
Justel	Auguste
Jutsch	Wasserguß
Jutta	Judith
Juul	Julia, Julie
Juula	Julia, Julie
Juulche	Julia, Julie
juuze	jauchzen
Juv	Weißfisch, Ohrfeige
K	
kaaschte jon	laufen gehen
kaaschte jon	weglaufen, forteilen
Kaastemännche	kleine Münze bis 1875 -,25 Pfennige
Kääzemöhn	alleinstehende Frau
Kabeljau	Kabeljau
käche	keuchen
käche	keuchen

Kackaasch	kleiner Junge
Kadangk han	Angst haben
Kadangs	große Furcht, Angst
Kaffebunn	Kaffeebohne
Kaffemöhn	leidenschaftliche Kaffeetrinkerin
Kaffemöhn	leidenschaftliche Kaffeetrinkerin
Kaffepott	Kaffeekanne
Kaffespreit	Kaffeetischdecke
Kaffeteut	außergewöhnlich hohe Kaffeekanne, Kaffeetrinker
Kaggendresser	kleiner Junge
Käl	Ehemann, Geliebter
kälderich	frostig
kälsdoll	mannstoll
kalverich	albern, kindisch, läppich
Kamasche	Gamaschen, Respekt, Angste
Kamellekrömche	Kiosk, verkaufen auch Bonbons
Kamesol	gestrickte Herrenjacke
Kamesol	gestrickte und gewebte wollene Jacke
kamesöle	prügeln
kamisöle	untereinander hauen, schlagenm
Kanaljevüjjesuüangelche	Kanarienvogelzünglein
Kann	Kunnigunde
Kanonestopper	kleine, gedrungene Person
Kapotthötche	häubchenart. Kopfputz
Kappes	Kohl, Weißkohl
Karerenne	Wagenrennen
Kareseer	Liebelei
Karesseer	galanter, aufgeputzter Bursche
karessere	Liebschaft mit Mädchen haben
karjize	eilen, schnell gehen oder fahren
Karlin	Karoline
kärme	gleichzeitig klagen und schimpfen
karresseere,	reien, lieblosen
kasche, kaschte, jekasch	schnappen, fangen
Kaschott, Kaschöttche	Kerker
Kasper	Kaspar
Kasteröllche	Bratenkesselchen, pummeliges Mädchen
Katring	Katharina
Kätt	Katharina
Katz	Katze, eigensinnige Frau
Kau	elendes kleines ungepflegtes Zimmer
Käu, Käuverzäll	langweiliges, nichtssagendes Gespräch
kaveere	bürgen, garantieren
Käzzche	Katharina
Keesche	Kirschen
Keeschetaat	Kirschtorte
Kejel	Kegel, uneheliches Kind
Kenebert	Kunibert
Kennepapa	Mann mit langem spitzen Kinn
Kennes	Kenntnis, Erkenntnis, Wissen
ketteblome	Löwenzahnblumen
Kienche	Hermine
Kiepeböörche	Bauer, Straßenhändler
kiepich	geizig, knickerig
Kies	Käse
Kiesbröck	Käsebrod
kieve	schelten, schimpfen
Kipp	Zigarettenstummel
Kippaasch	stark ausgeprägtes Gesäß
Kippahn	Hahn
Kiwif, om – sin	auf der Hut, auf dem Posten sein
Klaaf	Redeweise, Sprache
klaafe	schwätzen

Klant	Kerl, Bursche
klapeie, klappeie	schwätzen, wortreich reden
Klatschkies	frischer Rahmkäse, Quark
Klätschkopp	Kopf mit naßglatt angekämmten Haaren
Klävbotz	unbequemer, lang bleibender Gast
Kledaasch	Kleidung
Kledasch	Kleidung
klemme	klettern
kleppe, kläppe	eintönig läuten
Klöbes	klobiger unförmlicher Mensch
Klör	Farbe
Klör	Klara
Klör	Klara, Farbe
Klörche	Klara
Klore	klarer Branntwein
Klotzkopp	Dickkopf
klüchtig	eigenartig. ausgefallen, einfallsreich
Klümpcheszucker	Würfelsucker
Klut	rauf- und angriffslustiger Bengel, Bursche
Klut, Kluut	Raufbold
Klütte	Brikett, schweres Kind
Knaatsch	stets klagende Frau
Knabûß	Gewehr
Knagges	kleiner unansehnlicher Mensch
Knallhött	verrufene Kneipe
Knallkötche	dünne Hanfschnur am Ende der Peitsche
Knallzigar	Ohrfeige
knatschjeck	ganz verrückt
Knatschjeck	total verrückter
Knee	Knie
knickerich	trocken, zäh, knauserig
Knickstivvel	Geizhals
kniepich	geizig, karg
kniepig	knauserig, geizig
Kniesbüggel	Geizhals, Geizkragen
kniestich	filzig, schmutzig, geizig
Knigg	Kreide
kniggewieß	kreideweiß
Kning	Kaninchen
Knochegerämsch	Skelett
Knochejerämsch	Knochengerippe, magere Person
Knollekopp	Dickkopf
Knöllkopp	Krauskopf
Knopp	Knopf, Knospe
Knopploch	Knopfloch, Knoblauch
Knösbuckel	schmutziger Mensch
Knöttelskää	kleiner Mensch
Knubbel	Klumpen, Beule, Haufen (Menschen)
Knubbelefutz	kleine gedrungene Person
Knüselpott	unreinl. Mensch
Knüselkopp	unreinliche Person
Knuuze	Schläge, Hiebe
Knuuzenbüggel	kleine, unansehnliche Person
knuve	drücken, lieblosen, Geduldsarbeit verrichten
Knuz	Knoten der Haarfrisur bei Frauen
Kobes	Jakob
Köbes	Jakob
Koht	Kordel
Köll	schwarze Katze, schwarzhäufige Frau
Kölsch	obergäriges Bier
kölsche	husten
Kölsche	Husten mit Schleimauswurf
Kölschkranz	Traggerät für 10 – 15 Kölsch-Stangen

Kölschstang	schmales Glas für kölsches obergäriges Bier
Komkommer	Gurke
Komkommer	Gurke
Komkommerschlot	Gurkensalat
Koni	Konrad
Kooche	Kuchen
Kood, loß . scheeße	mach schnell
Koosch	Kruste, Endstück vom Brotlaib
Kooschte	harter Rand, Rinde des Brotes
koot	kurz
kooz, koots	kürzlich, vor kurzem
Kopp	Kopf
Köppche	Köpfchen, Tässchen
Köppche Trus	Tasse Kaffee
Koppnössche	Kopfnuss
Korvstohl	Korbstuhl
Kösse	Kissen
kott	erbost, erzürnt sein
kott	übel, böse, missmutig
kott sin	böse sein
kötte	betteln
Köttel	kleiner Mensch, kleiner Junge
Krabitz	leicht gereizter Mensch
krabitzich	zänklich
Krad	ordinärer Mensch
Kradepol	Krötenpfuhl, Froschteich
kradich	böse, eigensinnig, zänklich
Kranköllich	ein Mensch der dauernd kränkelt
Krat	Krade, Kröte, böses zänkisches Mädchen
Kratzböösch	empfindlicher, zänkischer Mensch
kratzbööschtich	ärgerlich, verdrießlich, zänkisch
Krätzer	schlechter saurer Wein
Krawallmöhn	streitsüchtige Frau
kreel	munter, lebhaft
Kreppche	Theater
Kreißdag	Christtag, Weihnachten
kribbelich	ärgerlich, erregt, heikel schwierig verdrießlich
kribbelig	ungeduldig, nervös
Kribbelskopp	schwer zufriedienstellender mißmutiger Mensch
Krieh, Krih	Krähton, schriller Schrei
Kriemer	Krämer, Kaufmann
kriesche	weinen
Krieschkopp	weinerlicher Mensch
Krippche	kleine Krippe, Puppentheater
Kröck	verwachsene Person
Krömche	kleines Ladengeschäft
Kromm	krummbeiniger Mensch
Krommstivvel	krummbeiniger Mensch
Krönzelaug	Krönzel: Stacherbeere
Krönzele	Stachelbeeren
Krönzeletaat	Stachelbeertorte
Kropp	Kropf, Kopfsalat
Kröpp	Kopfsalat
krose	durchstößern, durcheinanderwühlen
Krote	Karotte, Tote Bete
Krottaasch	kleine Person
krottich	klein, unansehnlich
Krövelche	kleine unansehnliche Frau
Kruck	Apfel- oder Rübenkraut
Kruck	Kraut, Apfelkraut, Rübenkraut
Kruckbotteramm	Butterbrot mit Kraut
Kruckemmerche	Eimerchen mit Kraut, Rüben-
Kruckstoppe	kleine gedrungene Person

Kruckwösch	Krautbüschel
krüddelich	mißlaunig, verdrießlich
krüddelig	unzufrieden. unruhig, knurrig
Krüffcher	kleine, dunkle Räume
kruffe	kriechen, mühsam gehen
Kruffhohn	unansehnliche, ängstliche Frauenperson
Kruffhohn	Zwerghuhn, kleine langsame unansehnliche Person
krugge	krauten, Unkraut jäten
Kudejat	nicht ernstzunehmende Truppe
Kühmbroder	jemand der immer klagt und stöhnt
kujenier	ärgern, quälen, gemein behandeln
Küles	dummer einfältiger Mensch
Kuletsch	Lakritz
Kuletschcreme	Lakritz
Kuletschreeme	Streifen oder Riemchen Lakritz
kumod	bequem, behaglich
Kumpeer	Pate
Kun	Konrad
Kün	Konrad
Kundebät	Kunibert
Künebät	Kunibert
Kuni	Konrad
Kunjak	Kognak
Künkeldresser	Korinthenkacker
Künn	Kunigunde
Küpp	Oberteil des hutes
Kurasch	Mut
Kurentekacker	Geizhals, Kleinigkeitskrämer, Knauser
Kuschtei	Kastanie
Kuschteie	Kastanien
kuselig	ärmlich, ekelerregend, schmierig, schmutzig, unordentlich
Kuventsmöhn	Stiftsdame
L	
Labberdanes	läppicher mensch
Labberdönche	Brustvorhemd
Labberitz	einfältiger Mensch
Labbes	läppische Person
Ladeschwengel	Spottnamen für Verkäufer
Laduck	Lattich
Lällbäck	Menschen die lallen, Grünschnabel
Lambät	Lambert
Lämmetsjaan	schlaffer Mensch, Lampendocht. Lampengarn
Lämmetsjan	Docht, läppicher Mensch
Längeling	hochgewachsener, hagerer Mensch
lans	entlang
Lansenein	Mensch mit X-Beinen
läppsch	albern, läppisch
Lares	Hilarius
Latsch	schlaaffe, schlampige Frau
latschich	einfältig, schlaff, schlampig
Latschö	scherzhaft: Laterne, Licht
Latz	Holzlatte
latze,latzte,jelatz	bezahlen
Latzendresser	hochgewachsener hagerer Mensch
läu	lau, faul, einfältig
Läufersch	stets außer dem Haus zu findende Frau
Lauskäl	nachlässiger Mensch, Müßiggänger
Läuv	Dachgeschoss, Speicher
Leckerjots	Zuckerzeug
leddich	leer
leddich	leer
leddich	leer, ledig
leev	lieb

Leev	Liebe
leevhalde	liebhaben, Herzen
Leevje	Liebchen, Liebste
Leevste	der und die Liebste
Leevste	liebhalten, Herzen
Lei	Schiefer, Dachziegel
Lei, op – han	anschreiben lassen (Schulden)
Leienad	Leonhard
Len	Helena, Helene
Lena	Helena, Helene
Lenche	Helena, Helene
Lepekrätzer	Zänker
Levve	Leben
Levve, em – nir	Ungläubiger Ausruf des Erstaunens
Levverwoosch	Leberwurst
Levverwoosch	Leberwurst
Li(e)n	Karoline
Li(e)nchen	karoline
Li(e)sje	Elisabeth
liggerlich	liederlich
Liebche	Geliebte, gemeines Frauenzimmer, verbummeltes Subjekt
Lievekopp	Löwenkopf
Lievje	Leibchen, Unterjacke
lihe	leihen
Lihrstund	(Lehr-) Unterrichtsstunde
lije, laht, jeläge	liegen
Lina	Karoline
Ling	Leine
Linge	Leinen, leinene Tischdecke, Esstisch
Lis	Elisabeth
Lisa	Elisabeth
Lisbett	Elisabeth
Lisett	Elisabeth
Livverling	Lerche
Livverlingcher	kleine Lerche
lo´mer	loß mer
Löffsengk	von weit her. vom Ende der Welt
Löllhohn, Löllhoon	Schwerhöriger, Begriffstutziger
Lömerich	fauler phlegmatischer Mensch
Looch	Luft
loore, loote, jeloote	schauen, gucken
Lööschemann	Laternenanzünder
Lor	Laura
Lör	Laurenz
Lorche	Laura
Loß Koot scheeße	beeil dich
Loßmichjon	träger, willensloser Mensch
Loß-mich-jon	Nachlässigkeit, Lass mich gehen
Losung	Jagd: Tierkot
Lück	Leute
Lüg wigger	Ungläubiger Ausruf des Erstaunens
lügge	läuten
lügge	läuten, klingeln
Lui	Ludwig, Zuhälter
Luis	Louise
Luisje	Luise
Lumba	Pfandhaus
Lungjines	langer aufgeschossener Mensch
lunke	angespannt zuhören und zusehen
luppich	hinterlistig, tückisch
lus	lausbübisches, piffig, gewitzt
Luspanz	Lausejunge
lustere	heimlich lauschen, horchen

Lutz	Ludwig, Zuhälter
luunich	launig
Luuschhöhnche	Schlaukopf
luustere	lauschen
luustere, luusche	lauschen
luuter	immer, fortwährend
luuter	lauter, immer wieder, ständig
Luzei	Lucia
Luzi	Lucia
M	
Maal	Amalia Amalie
Määl	Amsel
Määl	Drossel
Maala	Amalia –ie
Maalche	Amalia –ie
Maatscharchant	stramme, dominante Person
Mädchsläufer	Junge, die gern mit Mädchen spielen
magleich	möglicherweise, vielleicht
Mairidigzaus	Meerrettichsoße
Mairiedich	Meerrettich
makeere	markieren, imitieren
malad	krank, verkatert
malätzich	abgemattet, mager, übel
mallig, mallich	jeder
Malörche	kleines Unglück
Mämmendrück	Frau mit sehr starken Brüsten
Mämmespektakel	starke frauenbrüste
Mamsell	Fräulein
Manes	hermann
mankeere	mangeln, fehlen
Masör	Anrede für die ältere Schwester
Matant	Tante
Matsch	dickes faules Frauenzimmer
matschö	Matthias
Matsößcher	Gänseblumen, Maßliebchen
Matsößjer	Gänseblümchen, Maßliebchen
maue	Ärmel
Maue	Ärmel Medde
me´m Höhnerkläuche	behutsam, listig, mit dem Hühnerfüßchen
Medde	Mitte
Meddel	Mittelmeddensdren
meer, mer	wir (betont, unbetont)
Miebes	Bartholomäus
Mien	Hermine
Mien	Irmine
Mienche	Irmine
mih	mehr
mihste	meiste, -r, -s
Mil(l)che	Emilie
Mill	Emilie
Milla	Emilie
Min(n)a	Irmine
Mipp	Bartholomäus
Mitzje	kleine Frauenbrust
Möbbel	dickes Kind
Möbbelche	dickes Kind
möd	müde
Mohdsschjandal	Mordsskandal. Lärm, geschrei
Möhn	Tante
Möhnche	Tant
Möhngrößer	Mensch von unechter Freundlichkeit
Möhnejrößer	dienstfertiger weibischer Mann
Moläste	Schwierigkeiten, Beschwerden

Moleste	Beschwerden, Schwierigkeiten
Möllche	dickes rundliches Kind
Mölm	Straßenschmutz
Momang	Moment
Mömmesfresser	einer der vor lauter Geiz seine Popel isst
Mömmesfresser	geiziger Mensch,
monddoll	verrückt
Möpp	Köter, fiese-, widerwärtiger mensch
Möpp, fieser	unausstehlicher Kerl
Moppe	kleines rundes gebäck aus Mehl un Sirup
Mor	Mauer
Mösch	Spatz
Mösche	Geld, auch Spatzen
Moschel	Muschel
Muffes	einsilbiger mürrischer Mensch
muggelich	behaglich, zart, hübsch, fleißig
müjje	mögen, mit Appetit essen
Müllchen	vierspitzige Rosetta an Holzstäbchen
Mun(n)a	Hermine
Mundes	Edmund
Mung	Mund
Mungk	Mund
Munnes	Edmund
Munnes	mürrischer übergelaunter Mensch
Murre	Möhren, Karotten
Mutt	Schlamm, Bodensatz
Mütt	Tochter, die Mutterstelle einnimmt
Muul	Maul
Muuz	Mauser, Missmut, Untätigkeit
Muuzepuckel	gekrümmter Rücken, Schimpfwort für Liebedienerei
muuzich	mürrisch, schlecht gelaunt
muuzig	mürrisch, übel gelaunt
N	
Naache, däumer der -	Rutsch mir den Buckel runter
Naaz	Ignazius
Nachtspunjel	langes Nachtgewand, Nachthemd
Nackaasch	Habenichts
Nades	Bernhard
Nades	Leonhard
Naggeler	Nörgler, Zänker
Näjelcher	Gewürznelken
Näl, ne – em Zylinder	Du spinnst
Nandes	Ferdinand
Nann	Anna
Nann	Anna Johanna
Nann	Johanna
Nannche	Anna
Nannche	Anna Johanna
Nannche	johanna
Nannett	Johanna
Nas	Nase
Naserines	Mensch mit großer Nase, der die Nase überall reinsteckt
nates	Ignatius
Nätz	Nässe
näume	nennen
Neech	Nichte
Nees	Agnes
Neesje	Agnes
Nell	Kornelia
Nella	Kornelia
Nellchen	Kornelia
Nelles	Kornelius
Nelli	Kornelis

Neres	Werner
Nett	Katharina
Nettche	Katharina
Nick	Nacken
Nies	Agnes
Niesje	Agnes
nitsch	gemein, boshaft
nitsch	neidisch. missgünstig, gehässig
noch´m	Abk. von noh däm
noh	nach
Nöh	Nähe
Nohbersch	Nachbarin
Nöll	Arnold
Nöll	Nase
Nolles	Arnold
Noltes	Arnold
Nonnefützje	Kleinigkeit, kleines Gebäck
Nörche	Nachmittagsschläfchen
Nörche	Nickerchen
nörre	Schläfchen machen
Nötteléfonos	verdrießlicher Kerl, kleinlicher Nörgeler
nöttelich	verdrießlich, zänkisch
nüdich	nötig
Nümatskrat	lichtscheue, wüste Gestalt
nümmes	niemand
nümmes	niemand
nünne	schlummern
Nunnefützjer	kleines Ölgebäck
Nuppe	Launen, Schrullen
Nüsele	Geld, Kleinigkeiten
Nutz	Geliebte, Kleinigkeit
Nützje	Geliebte, Kleinigkeit
O	
och	auch
Öchel	Ärger, Aufregung
Odekolong	Kölnisch Wasser, Parfüm
Oelligbröh	Zwiebelbrühe
Offiziersmatratz	leichtes Mädchen
Ohm	Oheim, Onkel
öhrig	mit hängenden Ohren, unlustig
Öl	Aal
Öllich	Zwiebel
Öllich	Zwiebel
öm	um
om Kiwif sin	auf der Hut sein
Ömmer	Klicker
Ömstandskriemer	umständlicher Mensch
ömtrecke,tro öm	umziehen
Ömwääch	Umweg
öntlich	ordentlich
Öözjeesse	Resteessen
op	auf
op	auf, geöffnet
openeuts	aufs neue, von neuem
Opjebott	Aufgebot, Aufruf vor der Hochzeit
opkladunjele	herausputzen, auftakeln
opkladunjelt	herausgeputzt sein
opkladunjelt	herausgeputzt, aufgedonnert
opräje,räächte op	aufregen
öre, ör	euer, eure
Os	Aas, gemeiner Mensch
ovschüns	obwohl, obschon
Ovve	Ofen

Ovvertrum	Ofentrommel, massiver Ofenanbau
P	
paasche	drücken
paasche	pressen, drücken
Päddche	Pfädchen, kleiner Weg
paftich	gedä,mpfter Schlag
Pannestätzje	jüngstes Kind
Pannestätzje	jüngstes, kleinste Kind
Panz	Bauch. Leib, Pansen Tiermagen ungezogenes Kind
Pänz	Kinder
Paraprlü	Regenschirm
Parkemoder	Hurenhauswirtin
Parkevader	Hurenhauswirt
Parreplü	Regenschirm
Patschann	dickes unförmiges Frauenzimmer
Pättche	Patenkind
Pattevugel	Papierdrache, auffallend gekleidete Frau
Pavei	Straßenpflaster
peckele	tröpfeln, rinnen
Peesch	Pfirsich
Peesch	Pfirsich
Peesche	Pfirsich
Peetsch	gezierte, zimperliche Frau
peetschich	empfindlich, geziert, zimperlich
penne	nähen
Petschbrell	Kneifer, Klemmer
Piefekopp	Pfeifenkopf
piel	steil, senkrecht in die Höhe
pielop – oprääch	pfeilgerade, aufrecht
Pieze	Frauenbrüste
Pilar	Säule
Pimok	Schimpfwort für Fremde
pingelich	kleinlich, peinlich
Pissäng	(offene) Jungentoilette
Pittermännche	Kosename für Peter, 10 Liter Fäßchen Kölsch
Pitterzillje	Petersilie
Pitterzillje	Petersilie
plaaatz	statt, anstatt
Plaaatz, die	Platz, Ort, Raum
Plackfisel	unsauberer Mensch
Plafong	Zimmerdecke
Plagge	Fahne, Flagge, Transparent
Plaggen	Lumpen, scherzh. Fahne
Pläseer	Freude
platschich	dick, breit
platzjabecke	feixen
plöcke	etwas ausfechten, ausmachen
plümerant	schwindelig, unwohl
Plünn	Apollonia
Plünn	Appolonia
Plünnche	Apollonia
Plüschnas	dicke, rote Nase, Trinker
Pol	Pfuhl, Jauche, verschlammter Teich
Pol halde	bei der Stange bleiben, durchhalten
Pöll	molliges lebhaftes Mädchen
Pöllche	Kännchen für Wasser und Wein
pölsche	vom Wasser glucksend umspült
Pomerillche	Apfelsprudel
Poosch, Pooschte	Bursche(n)
Pooschbeß	allerbestes Kleid (zu Ostern)
Pooz	Zimmertür
Pöözer	Pförtner, je,mand der immer rein und raus geht
Poppeköchelkäppesje	Rosenkohl kleiner Puppenküchenkohl

Poschte	Ostern
Potteschäs	Sänfte
Pötz	Brunnen
premmе	drücken, bedrücken, beklemmen
Preziösje	eitler Mädchen
Prick	hübsches Weib
Prick	übles Weib
Prinzrabau	gemeiner Mensch
Properität	Sauberkeit
Prumm	Pflaume
Prümmche	kleine runde Pflaume
prümme	priemen, Tabak kauen
Prumme Hoofe	Pflaumenhaufen, Mensch der sich nicht benehmen kann
Prummekumpott	Pflaumenkompott
Prummetaat	Pflaumentorte
puleere	polieren
Püngel	Haufen, Packen
Punjel	Nachthemd, langes Hauskleid
Puppsack	dickes Kind
Püsch	kleine Pause, kurze Zeit
Pussasch	Liebesverhältnis
Putschblös	übermäßig dicker Mensch
Puttes	dickwanstiger, unförmiger Mensch
Puut	Kind, junges Mädchen
Püütche	soviel man mit drei Fingerspitzen nehmen/fassen kann
Püütche	soviel wie man mit drei Fingerspitzen nehmen kann
Puutespill	Kindergewimmel
Puutespillcher	Kinderspielchen
Q	
Quaatschkopp	empfindlicher stets klagender mensch, Schwätzer
Quaggeler	kleinlicher Zänker
Quäkerzupp	Haferflockensuppe
Quallmänner	Pellkartoffeln
Qualster	dicker schleimiger Auswurf, feistes Frauenzimmer,
qualsterich	fettleibig
Quängeler	unzufriedener Nörgeler
Quant	ungezogenes Kind, Schlingel, Bursche
Quästione	Befragung, Ärger
Quatschkopp	Schwätzer
Quetsch	Zwetsche, Pflaume
Quetschebüggel	Ziehharmonika
Quetschetaat	Pflaumenkuchen
quiddele	zwitschern
Quisel	alte Jungfer, Betschwester
Quös	kleine lebhaft, unruhige Kinder
R	
Raafalles	gieriger Mensch
raafe	raffen, aufheben, sammeln, fassen
Rabau	ungehobelter Kerl, Rabauke
rack	schlechterdings, durchweg, glattweg
Rähn	Ärger, Missgeschick
Rappelkopp	erregter verrückter mürrischer Mensch
rasele	zittern, sich zitternd bewegen
Ratsch – em Kappes	Du spinnst
Ratteminsch	rabiates Weib
Rauh	Ruhe
Rebbe	Rippen
Reeme	Riemen
Reeme op de Orgel	mach schnell
regalt	Herrschaft, das sagen haben
Regalt	Herrschaft, Kommando
reifele	Kinderspiel: Reifen treiben
Reih, nit all op der -	Du spinnst

Rejalt	Herrschaft, Oberhand haben
Rejalt, et – han	Oberhand, Herrschaft im Hause haben
Renomeerstengel	Angeber
Reß	Riß, Rest, Hiebe
Ress	Risse, Prügel
Rett, op – jon	dem Vergnügen nachgehen
Rhingrabau	Schläger, Rohling
Rhingwing	Rheinwein
Rick	Friedericke
Rickche	Friedericke
Riedich	Rettich
Rieße	Gliederschmerzen
Rievkoche	Reibekuchen
Rievkoochebud	Reibekuchenstand
Röb	Rübe
Röbekruck	Rübenkraut
Rockschleppe	Rocksaum
Röckstrangk	Wirbelsäule
Rod	Rute
Rodong	turbanartig geformter Kuchen
Rögge	Rücken
Rögge	Rücken
Röggelche	Roggenbrötchen
Röggenbrut	Roggenbrot
roppe	reißen, rupfen
roppich	armselig, lumpig
Roppjung	ruppiger frecher Junge, Schelm, Taugenichts
rösich	tatkräftig, umtriebig, geil
Rotzläffel	dummer anmaßender Junge
ruche	riechen
Rüffje	Frau mit üblem Leumund
Rümche	Gedichtchen
Rümche	vers, Gedicht
Rüppche, em	im Augenblick, im Nu
Rusekranz	Rosenkranz, Reigenspiel
Rutte	Fensterscheibe
Rutte	Fensterscheiben
Rütütü do häs ne-	Du spinnst
S	
sähne	segnen
Salm, jekloppte	Stockfisch
Sauhungk	Schweinehund, schmutzige gemeine Person
Saujung	schmutziger Junge, unangenehmer Lümmel
Saukäl	gemeiner Kerl
Sauminsch	Saumensch, liederliche Frau
Sauoos	Sauaas, gemeine Person
Schaaf	Schrank
Schaaf	Schrank
Schabau	Kornbranntwein
Schabausül	Schnapstrinker
schäbbich	schäbig, abgetragen, verschlissen
schäl	schielend, blinds, kurzsichtig
schalu	eifersüchtig
Schalusi	Eifersucht, Fenstersonnenblende
Schämde	Scham
Schandal	Skandal
Schanett	Johanna
Schanettche	Johanna
Schang	Jean
Schang	Johannes
Schäng	Jean
Schäng	Johannes
Schängche	Jean

Schängelche	Johannes
schängeleere	über jemanden herziehen
Schäppche	Schöpfgefäß, Behälter aus Blech
Scharschant	Sergant, Polizeidiener, wachtmeister
Schauter	alberner Mensch
Schauter	Narr
Schavu	Kohl, Wirsing
Schavu	Wirsing
Schepp	Schöpfnapf, -kelle
Schesser	Scheißer, feiger Mensch
schineere	genieren
schlääch	schlecht
Schlaachtes	Schlachthof, Metzger
Schlabberschnuß	jemand der beim Sprechen seibert, geschwätzige Person
Schlabbes	schlaffer, willenloser Mensch
Schleifkiddel	Trändler, säumiger langweiliger Mensch
Schlepp	Zipfel, Rockschoß, Frak
Schleres	Hals, Kragen
Schleß	Hunger, Heißhunger
Schlipprian	säumiger Mensch
Schlofmötz	Nachthaube, fauler langsamer schläfriger Mensch
schlon,schloch,jeschlage	schlagen
Schlot	Salat
Schlotterkopp	einfältiger toller Mensch
Schluckalles	habsüchtiger mensch. Nimmersatt Vielfraß
schludderich	liederlich, nachlässig ungeregelt unordentlich
Schlüffche	kleiner Pantoffel
Schluffe	Pantoffel(n)
Schlummerkopp	duseliger Mensch
schluppe	schlürfen, mit Genuss trinken
Schmaachlappe	schmachtender Verliebter
Schmalbedaach	lange hagere Person
Schmalzreppche	fette Person
Schmeck	Peitsche
Schmeer	Polizei, Wache, Schmiere
Schmeerlapp	unreinlicher Mensch
schmore	rauchen
Schmözge	Freundeskreis, Gruppe
schmuddelich	schmutzig, unsauber, schwülwarm
schmuddelig	unsauber
Schmuddelpott	schmierige Person
Schmuddelspuut	einfältiges naseweises Mädchen
Schmulpöttche	Dose für heimlich beiseite gelegtes Geld
Schmusbüggel	Einschmeichler, Vielschwätzer
Schmuusbüggel	Einschmeichler, Vielschwätzer
schnabbeleere	behaglich schmausen, schnabulieren
schnack	Scherz
Schnadder	Schwätzerin
Schnadderelster	Schwätzerin
Schnall	Dirne
schnäuse	naschen
Schnäuverche	vorlautes Kind
Schnäuversch	grobes zänkisches Frauenzimmer
Schnepp	Schnepfe, Dirne
Schnettche	belegtes Butterbrot
Schnicknudel	Bandnudel
Schnickschlot	Schnittsalat
Schnokefänger	Spaßmacher, Witzbold, Possenreißer
Schnuddelsjung	grüner Junge, einfältiger Bengel, Rotznase
Schnugges	Zärtlichkeitsausdruck für Geliebte und Kinder
schnuggich	kalt, frostig
Schnüsel	Herzliebchen
Schnüselche	Herzliebchen

schnüsele	verliebt küssen
Schnüß	Mund, Maul
Schnüssemiebes	sauertröpfischer Mensch
schöddele	schütteln
Schohn lappe losse	Schuhe besohlen lassen
Schoorbützje	Kuß mit unrasiertem Gesicht
Schör	Scheune, Schober
Schorch	George
Schoss	Schublade
Schoss	Schublade
Schoss et – erus	Du spinnst
Schössche	junges Mädchen
Schösser	Schubladen
Schottele	Schüsseln
Schraatelsch	mit kreischende Stimme redendes Weib
Schraatelsmul	geschwätziger Person
Schraatwiew	mit kreischender Stimme redendes Weib
schrabbich	geizig, knauserig
Schrappül	besonders geizige Frau
Schreibätes	Schreibalg, Schreihals
schro	unfreundlich, grob barsch
schröme	in einer Linie ziehen, dahineilen
schröme	Striche ziehen, zielstrebig gehen
Schrumpel	Runzel, altes Weib
Schrumpelsmöhn	Greisin
Schrumpelsühm	Greis
Schruutefleisch	Fleisch der Truthenne
Schruutekopp	Dummkopf
Schruuthahn	Truthahn
schruve	schrauben, schnuppern
Schü	erkaltete Bratentunke
schuche	genießen, sichs schmecken lassen
schudderhot	erbärmlicher Mensch
Schudderhungk	saich schüttelnder Hund
schuggelich	frostkalt, zum Schaudern ungemütlich
Schümche	Schäumchen, Sekt
Schwaadlappe	(Dumm-) Schwätzer
schwade	sprechen
Schwat	Schwarte, Speckhaut
Schwävelsdos	Streichholzdose
schweißte	schwitzen
Schwellbalch	Dickwanst, feiste Person
Schwiejer(sch)	Schwiegermutter
Schwiejermo	Schwiegermutter
Schwijermoder	Schwiegermutter
Schwijersch	Schwägerin
Schwijerva	Schwiegervater
Schwijervatter	Schwiegervater
Schwippschwoger	Bruder und Schwester von Schwager und Schwägerin
Schwitt	Anhang, Gefolge, Klicke
schwitt	Klicke
Schwoger	Schwager
Schwöjersch	Schwägerin
Schwöjersch	Schwägerin
Schwulität	Aufgeregtheit, Verlegenheit
Seckohm	Ameise
Seiverschnüss	Laberbacke
selver	selbst, selber
Selverplaat	Silberplatte
Seph	Josefa
Setta	Elisabeth
Setta	Elisabeth
Settche	Elisabeth

Settche	Elisabeth
Sick	Seite
siefe	triefen
sin, wor, jewäs(e)	sein, war, gewesen
singe, sing, sie	sein, seine, sein
sinn,sohch,jesinn	sehen
Söck	Socke
Sod	Gosse
söke	suchen
söns	sonst
sooren Hungk	abfällige Bemerkung für sauren Wein
Soormos	griesgrämiger Mensch
Soorpott	griesgrämiger mensch
Soot	Saat
Sorekappes	Sauerkraut
Söster	Schwester
Sot	Gosse, Rinne
Sot, Sood	Gosse
Sparjes	Spargel
Speckjuv	fette Person
Speimanes	jemand der beim Sprechen Speichel ausspritzt
Spendeerbotz	Spendierhose
Spenneflecker	hagerer behender Mensch, kränkliche Person
spetz	fertigbringen
Spezereikrömche	Kolonialwarengeschäft
Spier	Kleinigkeit, sehr mageres Kind
Spierche	dünner Stamm, schwächig, schmal
Spierche	spärlicher Halm, Kleinigkeit
spillerig	einfach, simpel
Spillratz	leidenschaftlicher Spieler, verspieltes Kind
spinkse, spingkse	spähen, Ausschau halten
Spinnknöpp	Zuckerzeug
splendid	freigiebig
Spöhlspagge	Spültuch
spreide	streiten, ausbreiten
Spreit	Tischdecke
Spriijtzjesmächer	Luftikus, Windbeutel
Sprute	Rosenkohl
Spruut	Rosenkohl
staats	stattlich, prächtig
stabeljeck	total verrückt
stabeljeck	völlig verrückt
stad	stetig, beständig, unerschütterlich
stänevoll	völlig betrunken
Stänz	Konstantine
Stänzje	Konstanze
Steefbroder	Stiefbruder
Steefdochter	Stieftochter
Steefkind	Stiefkind
Steefmoder	Stiefmutter
Steefschwester	Stiefschwester
Steefson	Stiefsohn
Steefvatter	Siefvater
stellches	heimlich, still
Stevvel, jet em – han	betrunken sein
stibitze	auf listige art Kleinigkeiten stehlen
Stief	steifer Mensch
Stiefledder	unhöflicher unbeholfener Mensch förmlicher –
Stiffekopp	Kurzhaarfrisur
Stinkbüggel	Stinker, dummer verächtlicher Mensch
Stinkdrüs	jemand der sich nicht wäscht
Stinkstivvel	erbärmlicher verächtlicher Kerl
Stippe	Stützen

stizele	mit kleinen Schritten gewollt vornehm gehen
stödüg	steuern
Stööz	Unsinn
Störbock	mürrischer Mensch
Störesel	eigensinniger sdtörrische Mensch
storksich	dürr, vertrocknet
Stöu	narrheit, Dummheit, Torheit
Sträuf	Taubenschlag
Strichbrett	Bügelbrett, busenlose Frau
stritze	geringwertige Dinge wegnehmen
Stroß	Gurgel
struche, -le	straucheln, torkeln, stolpern
struddele	stottern
Stubbeditzje	kleiner Finger, kleines Kind
stühle	starren, unverwandt blicken
Stümpche	kleines Kind
stupp	gedrungen, klein kurz stumpf verkürzt
Sudder	Speichelwasser in der Pfeife
suffe wie en Senk	übermäßig trinken (Schlenk = Schlinggrube)
Suffpatron	Gewohnheitstrinker
Suffül	Trunkenbold
sujet	so etwas
Summervugel	Sommervogel, Schmetterling
Süster	Schwester
T	
taaste	tasten
Täätscheküülche	Spiel mit Klickern, Murmeln
Taggemann	kleiner krummbeiniger Mensch
Taht, Taat	Torte
Tant	Tante
Tellermötz	runde Matrosenmütze
Teut	große Blechkanne
Timp	Zipfel, Ende, Schmalseite des Tisches
Tintenpisser	Pedant
tirek(temang)	unverzüglich, sofort
tirre jon	abhauen, sich aus dem Staub machen
Tirvele	Überschlag, Purzelbaum
tirvele	wälzen, überschlagen
Tittärche	Säugling
Tittersche	Brustwarze, kleine Brüste
Tolle	Haarschopf
Tön, häs de doför -	Ausruf des Erstaunens
Toni	Anton
Toon	Turm
Toon, Tön	Turm, Türme
tööpe	schwerfällig gehen, tappen
Trabant	unruhiges Kind
trappegivvel	Treppengiebel, gestufter Giebel
Traut	Gertrud
Trauta	Gertrud
Trautche	Gertrud
Treppche	Gasthaus in Rodenkirchen
Trina	Katharina
Tring	Katharina
Tringche	Katharina
Tronsfunsel	Heulsuse
Tronskann	Trankanne schäfrige Person
Trottewar	Bürgersteig
Trottewarschwalv	Hure
Trumm	Trommel, Bauch, Hintern
Trummel	kleine gedrungenen Frau
Trummeleut	Purzelbaum
Truschel	schwerfällige Frau

Tüllschlopp	Bandschleife mit Knoten
Tün(n)	Anton
Tünnemann	Anton
Tünnes	Anton
tüntelich	kleinlich, zimperlich verhätschelt
Tütenüggel	nicht ernst zu nehmender kindischer Mensch
tüttelich	empfindlich verzogen zimperlich
U	
üch	euch
Ühm	Oheim, Onkel
Ül	Eule, dumme Person
ümmes	jemand, etwas
undung, Undaug	Untugend, Fehlerhaftigkeit, Sündhaftigkeit
ungerwähs	unterwegs
unjeschuv	ungehobelt, unverschämt, ohne Manieren
unverhoots	plötzlich, unversehen
usenanderposementeere	erklären, auseinanderlegen
usletsche	ausrutschen
Üssels Trien	ungepflegte Frau
Usstör	Aussteuer
ustrecke	ausziehen
Uuzbroder	Scherzvogel
üvverenanderjestivvelt	übereinander gestapelt
Üvverläg	Überlegung, Gedanke, Idee
üvverschödde	überschütten
uze	foppen, spötteln, necken
V	
Va	vater
Vader	Vatter
Vah	Vater
Vatter, Vader, Va	Vater
Verbaserigkeit	verwirrung
verbasert	erstaunt, verwirrt
verbasert	überrascht, erstaunt, verblüfft
verbasert	verblüfft, bestürzt, sprachlos
verbläue	verprügeln, heftig schlagen
verdötsch	befangen verlegen verwirrt idiotisch tölpelhaft
verdötsch, do bes -	Du spinnst
verdriht	verdreht verrückt übellaunig
verhaftich	wahrhaftig
verhaspelt	verwirrt
verkimmele	genüsslich verzehren
verklöre	erklären
vermölsche	vermengt, vermischt
vermuck	störrisch eigensinnig
vernatterte	grimmig, zornig, verbissen
verrungeneere	ruinieren
Versteistemich	Verständnis, Auffassungsvermögen
versuffe	ertrinken
Verwahrschull	Kindergarten
Verzäll et dem Frisör	Ungläubiger Ausruf des Erstaunens
verzälle,verzallt	erzählen
Viez	Apfelwein
Vijelant	Spitzel
Vijelin	Violine
Vijülche	Veilchen
Visaasch	Gesicht
Vivalder	Falter, Schmetterling
Vollül	Trunkenbold, betrunkenener
Vörjespoks	Vorzeichen, Vorankündigung
Vörkind	Kind aus erster Ehe, uneheliches Kind
vörre	vorne
Vörwetznas	vorwitzige Person

Vrängel	Knüppel, starker robuster Mensch
W	
Wäääch	Weg
Wäät	Wert
wade	warten
wäde, wood (je)woode	werden
Waffelieser	Waffeleisen, altes häßliches Weib
Waggelent	jemand, der watschelt wie eine Emnte
Waggelent	Wackelente, Person mit watschelndem Gang
Wahß	Wachs, Kerzenwachs, Wachstum
wäje	wegen
wal	wohl, etwas
walge	aufwallen
Wärmp	warmer Imbiss
Wäschmang	Waschkorb
wäule	wühlen
Wäules	Wühler, Menge, Haufen, unfrisierter kraushaariger Kopf
Weckwoche	Flitterwochen
Weech	Mädchen
Weech, -ter	Mädchen
wellmödich	übermütig, willmütig
wesse, woß, jewoß	wissen
wibbele	zappeln
Wibbelstätz	unruhiger unsteter Mensch, unruhiges Kind
Wick	Weide
wick	weit
Wickelditz	Wickelkind, Säugling
widderbööschlich	widerspenstig
wieß	weiß
Wiev	Weib
Wieervastelovend	Weiberfastnacht
wigger	weiter
Wing	Wein
Wingche	leichter feiner Wein
Wingzäpper	Weinwirt
Wippcher	Schaukelstöße
Wippstätz	flinker unruhiger Mensch
Wippstätzje	Bachstelze
wiselich	behende flink gewandt
Wispresilje	Vielwiserin, naseweise Frau
Witfrau	Witwe
Wittib	Wittwe
wödich	wütend
Wögelcher	kleine Wagen
Woosch	Wurst
Wooschbröh	Wurstbrühe
Worbele	Waldbeeren
X	
Y	
Z	
Zackerjü	Fluchruf
zackerlöts	verflixt
Zang	Zange, stets keifendes Weib
Zänge Griet	Frau ohne Zähne
Zapper	Zapfer, Schenkjunge
Zappes	Zapfbursche in kölscher Wirtschaft
zaue	eilen
Zebingekälche	kleiner, armseliger mensch
Zebingemännche	kleiner, armseliger Mann, halbe Portion
Zehnörche	zweites Frühstück
zeije, wat de Botter kos	zeigen, was die Butter kostet, wer stärker ist
Zellerei	Sellerie
Zibbel	Zipfel, Endstück, Haarspitze

Zibibbche	Zigarette
Zick	Zeit
zicklichs	zeitweilig, oft
zih	zähe
Zint Jörres	St. Georg
Zis	Franziska
Zisje	Franziska
Ziska	Franziska
Zizies	geräucherte Bratwurst
Ziziesje	dünne Bratwurst
Zöbbel	Tropf
zoläbdesdags	zu Lebtagen, das ganze Leben lang
zölvere	langsam trinken
Zoot	Sorte
zoppe	Haue, Prügel verteilen oder beziehen
Zoppehohn	eingebildete Frau
Zubbels-Lott, -matant	schlampige Person
Zwibbel	Zwiebelschängeleere